

УДК 811 161.1:373.421

ПРОЯВЛЕНИЕ ПРЕФИКСАЛЬНОЙ КОНВЕРГЕНЦИИ ПРИ ФОРМИРОВАНИИ СИНОНИМИЧЕСКИХ РЯДОВ

Башкатова О.О.

*Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского,
г. Симферополь, Украина*

В статье рассматриваются конвергентные отношения, возникающие вследствие присоединения одного и того же префикса к различным мотивирующим основам. Акцентируется внимание на формировании синонимичных рядов из мотиваторов, мотиваторы которых синонимами не являются.

Ключевые слова: конвергентные отношения, мотиватор, мотиват, префикс, синонимический ряд

Присоединение одного префикса к любым основам-мотиваторам приводит к объединению мотиваторов в пределах одной словообразовательной модели [7, с. 24]. Под термином «словообразовательная модель» нами понимается «единая структурная (формальная) схема построения производных слов, характеризующихся общностью лексико-грамматических свойств (части речи) их производящих и основных словообразующих средств (словообразующего форманта)» [4, с. 139].

Однотипность словообразовательной структуры характеризует целую группу синонимов в русском языке. Среди них можно выделить мотивированные слова-синонимы, мотивирующие которых не находятся в синонимических отношениях. Синонимы такого типа не подвергались специальному изучению, что обуславливает **актуальность** исследований на данную тему.

Одной только общностью словообразовательной структуры возникновение синонимии у мотиваторов не может быть объяснено. одинаковую структуру имеют все производные определенного типа, а общие значения получают только некоторые из них, а не любые [3, с. 137]. Здесь имеет место проявление конвергентных отношений (напомним, что под термином конвергенция понимается «способность аффиксов объединять различный материал под знаком своего тождества» [6, с.18]).

Роль префиксов особенно значительна в образовании синонимических групп глаголов. По свидетельству А. П. Евгеньевой, в случае, когда группа приставочных глаголов-синонимов не повторяет синонимических отношений непроставочных глаголов, «организующая» роль приставок очень велика [2, с. 68-69]. Следовательно, речь идет о префиксальной конвергенции, т.е. о явлении «сглаживания» семантических различий между мотиваторами по сравнению с мотивирующими словами путем присоединения приставок одинаковых или близких по значению.

Таким образом, один из типов проявления префиксальной конвергенции предусматривает не только объединение производных в пределах одной

ПРОЯВЛЕНИЕ ПРЕФИКСАЛЬНОЙ КОНВЕРГЕНЦИИ...

словообразовательной модели, но и возникновение синонимичных отношений между мотивированными единицами, мотивирующие которых не являются синонимами. Подобное проявление конвергентных свойств префиксов определяет **постановку проблемы** данной статьи.

При префиксальной конвергенции наблюдается модификация семантики мотивирующего слова. Это возможно при условии высокой степени информативности приставки. Лексически информативный префикс подавляет, поглощает те или иные семантические компоненты глагольного мотиватора. Чем выше степень лексической информативности префиксов, тем сильнее они как лексические интеграторы, способные формировать определенные полилексемные ряды [1, с. 23-24], в данном случае ряды синонимические.

В рассматриваемые нами синонимические ряды включены не только слова в своем прямом значении, но и слова в переносном значении, поскольку, «устанавливая синонимические отношения только между основными значениями слова, мы скроем сущность самого слова, его многозначность, не отразим полностью тематические и синонимические связи между словами, все их многообразие» [5, с.99].

Формирование синонимических рядов из префиксальных глаголов, мотивирующие которых – бесприставочные глаголы – не составляют синонимического ряда, ни в прямых, ни в переносных значениях, можно проследить на примере взаимоотношений глагольных префиксов с общим значением «законченность действия, доведение его до результата» с соответствующим мотиватором.

Так, например, синонимический ряд глаголов со значением «приводить/приходить в возбужденное состояние»: *взбаламутить, взбесить, взбудоражить, взволновать, взмутить, вскипеть, всполошить, встормошить, встревожить* (мотивирующие этих глаголов являются синонимами) пополняется глаголами *взвинтить* и *взорвать* (мотивирующие *ввинтить* и *рвать* не состоят в синонимических отношениях с мотивирующими *баламутить, бесить, будоражить, волновать, мутить, кипеть, положить, тормошить, тревожить*). Ср.: «Я снова ощутил прилив сочувствия и снова попытался взвинтить себя. - Все у вас как-то неуклюже получается, господин Вельзевул, - сказал я. Ну, какой же вы к чертовой матери пришелец? Вы просто негодяй...» А. и Б. Стругацкие. Отель «У Погибшего Альпиниста». «Начальник артиллерии армии... прекрасно сознавал и свою опрометчивость, что разрешил так рано развертывание в оперативной пустоте ничем не защищенной тяжелой пушечной бригады. Но тут - его взорвало. Жирным косым крестом он зачеркнул всю бригадную верхушку во главе списка -- и приписал матерную резолюцию». -- А. Солженицын, Адлиг Швенкиттен.

Глаголы с тем же значением «привести в возбужденное состояние» с префиксом НА- тоже находятся в отношениях синонимии: *наэлектризовать, накалить*. Только у мотивирующего *электризовать* есть значение «приводить в возбужденное состояние», мотивирующее *калить* такого значения не имеет, следовательно, синонимами мотивирующие не являются. («Встречно ехавшие с пересылки Карабас привозили слухи, что там уже вывешивают листовки: "Довольно терпеть!" Мы накаляли друг друга таким настроением...» – А. Солженицын, Архипелаг ГУЛаг).

В синонимический ряд глаголов с общим значением «возбудить, усилить (какое-либо чувство, желание и т.п.)» *разбудить, разволновать, разгорячить, разжечь, раззадорить, растеребить, растревожить, расшекотать* включаются также глаголы

разобрать (Ср.: «Петруня увязался посмотреть – любопытство его разобрало» – В. Астафьев, Царь-рыба) и **расшевелить** (Ср.: «Но, как ни странно, он расшевелил старокитайскую братию...» – Д. Рубина, Наш китайский бизнес). Мотивирующие **брать** и **шевелить** не синонимичны глаголам *будить, волновать, горячить, жечь, задорить, терзать, тревожить, щекотать*.

Группа глаголов с общим значением «побить, поколотить кого-нибудь» включает в себя синонимические ряды с префиксами НА- и ОТ-. Ряд синонимов с префиксом НА- *наколошматить, накостьлять, налупить, нагвоздить, насовать, натолкать, натузить, нащёлкать*, где все мотивирующие имеют значение «бить, колотить кого-либо», пополняется глаголами **навешать** (Ср.: «Я пошел домой спать, но ... по дороге сцепился с какими-то, трое их было, тоже пьяные, никого из них не знаю, впервые в жизни увидел. Они мне так навешали, что я уж больше ничего и не помню, утром только очухался у самого обрыва, еле домой добрался» – А. и Б. Стругацкие, Град обреченный. «Я пошел своей дорогой. До дома было уже недалеко. Компания шумно тащилась следом. – Если угодно, я его насквозь в-вижу! Царь пр-рироды... Напился до р-рвоты, н-набил кому-нибудь морду, сам получил как следует, и н-ничего ему больше не надо... Пу-пустите, я ему навешаю по чавке...» – А. и Б. Стругацкие, Хищные вещи века) и **накидать** (Ср.: «И тут у ворот в Парк космонавтов я вижу, как трое «дикобразов» прижали своими мотоциклами двух парнишек, явных флюверов, к запертым воротам и, очевидно, намереваются учинить над ними какое-то хулиганское действие. Я ... выступил на защиту Флоры... Я и глазом моргнуть не успел, как «дикобразы» накидали мне по ушам». – А. и Б. Стругацкие, Отягощенные злом, или Сорок лет спустя). Мотиваторы *кидать* и *вешать* не имеют значения «бить, колотить кого-либо» и не являются синонимами по отношению к остальным мотиваторам этого ряда.

В ряд глаголов с префиксом ОТ- и общим значением «побить, поколотить кого-нибудь» *отколошматить, отлупить, отдубасить, отколотить, откостьлять, отлупцевать, отмутузить, оттузить, отутюжить, отчесать* включается глагол **отделать** (Ср.: «Она – дрянь, хотя, конечно, страшно, что ее так отделали. Вообще видеть избитую девочку – страшно» – П. Кожевников, Две тетради), мотиватор которого не синонимичен глаголам *колошматить, лупить, дубасить, колотить, костьлять, лупцевать, мутузить, тузить, утюжить, чесать*.

Группа глаголов с общим значением «прекратить, подавить что-либо» включает в себя глаголы-синонимы с префиксами ЗА- и ПРИ-. Приставка ЗА- организует следующий ряд: *задушить, заглушить, задавить, загасить, затушить* (мотивирующие этих глаголов имеют значение «подавлять, уничтожать»). К этому ряду можно добавить переносные значения глаголов **зажать** («Революционеры вот взяли и смели царизм метлой. Очень просто. А пропробовал бы царь Николка вот так зажать своих революционеров!» – А. Солженицын, Архипелаг ГУЛаг. «"Рабочий контроль над производством" – а где ты хоть месяц видел рабочий контроль? Сразу всё зажал государственный центр» – А. Солженицын. В круге первом. «А то было – ужас вспомнить – зажали разбойники инспектора рыбацешек – ни дыхнуть, ни охнуть. Ночью с фонариком приходилось ловушки проверять» – В. Астафьев, Царь-рыба) и **зарубить** («...он свалил одного за другим трех начальников Военного департамента, – те даже пикнуть не успевали, а их уже вызвали наверх, – пока не добился, чтобы поставили Дергунчика, панически боящегося войны... Это он год назад зарубил проект "Золото", представленный наверх Патриотическим Союзом Промышленности и Финансов...» –

А. и Б. Стругацкие, Обитаемый остров). Мотиваторы *рубить* и *жать* не имеют значения «не давать развиваться чему, прекращать что-либо».

Ряд глаголов со значением «лишить кого-либо самостоятельности в действиях» *прижать, придавить, притеснить, прищемить* дополняется глаголом *прижучить* (Ср.: «Хорошо, что я по соседям сперва не двинулся. Может, вызвать ее в оперпункт, прижучить маленько?» – Д. Рубина, На солнечной стороне улицы). Мотивирующее *жучить* имеет значение «строго взыскивать, делая выговоры, браня» и не синонимично глаголам *жать, давить, теснить, щемить*.

Глаголы со значением «хватать, забирать кого-, что-либо» *забрать, заgrabить, загрести, захватить, захватить, зацанать* включают в свой синонимический ряд глагол *замести* (Ср.: «При аресте востоковеда Невского забрали тангутские рукописи (а через 25 лет за расшифровку их покойному посмертно присуждена ленинская премия). У Каргера замели архив енисейских остяков...» – А. Солженицын, Архипелаг ГУЛаг). Мотиватор *мести* не является синонимом *брать, grabить, грести, ханать, хватить, цанать*.

Ряд глаголов с префиксом С- и значением «силой задержать, не давая уйти, убежать»: *словить, схватить, сцанать* дополняется глаголом *сгрести* (Ср.: «А какой был случай – сразу всех сгрести! Шеф тоже хорош: слухи, сплетни... Тут целая сеть под носом работает, а я должен источники слухов искать...» – А. и Б. Стругацкие, Град обреченный), мотивирующий глагол *грести* не имеет значения «хватать, ловить кого-, что-либо».

Глаголам со значением «поймать, преследуя, разыскивая» *захватить, заловить* синонимичны глаголы *застукасть* (Ср.: «Уснувшую на удах рыбу прежде увозили на берег, закапывали, но раз ловля стала нечистой, рваческой, скорее дохлятину за борт, чтоб рыбнадзор не застукал» – В. Астафьев, Царь-рыба. «Понимаешь, сказал я ему, застукал ее с Романюком... Они из подъезда выходили...» – Д. Рубина, Двойная фамилия. «За один только сезон три добрых молодца вырывают из тайги дани на многие тысячи рублей, живут размахисто, разбойничают открыто. Пробовал их преследовать и застукал рыбинспектор Черемисин - был из леса подстрелен...» – В. Астафьев, Царь-рыба. «Когда он нес свой улов, его застукали три всем известных друга...» – Л. Петрушевская, В садах других возможностей) и *засечь* («Дюк не переносил ездить в лифте с компанией, оставаться в замкнутом пространстве с незнакомым человеком... Поэтому, войдя в лифт, он старался тут же закрыть дверь и тут же нажать кнопку. Но на этот раз его засекли. Пришлось ждать». – В. Токарева, Ни сыну, ни жене, ни брату «Они всегда все обо мне знали. Всегда и все. И про бедную мою мамочку, которая лишний раз боится позвонить из Свердловска, как бы не засекли ее еле слышный акцент, и про всех родственников с той стороны». – В. Аксенов, Остров Крым. «Залел радиовывоз. Я машинально откликнулся. Это оказался Вадик. Говорил он торопливо и вполголоса – видно, боялся, что засекут» – А. и Б. Стругацкие, Мальш. «Самолет тайландских ВВС засекал неизвестные торпедные катера!» – В. Аксенов, Мой дедушка – памятник). Мотиваторы *стукать* и *сечь* не синонимичны мотиваторам двух других глаголов в этом ряду *хватить, ловить*.

Глаголу *вырасти* в значении «увеличиваться в росте, становиться больше, выше, длиннее» синонимичен глагол *вымахать* (Ср.: «На наши голоса выглядывает соседка по жестяной клетке, милейшая бабуся Нина Семеновна. – Филиппок приехал! – восклицает она, лучась сухим старческим личиком. – Дождались... Вымахал, Филипп Георгиевич, вымахал...» – Д. Рубина, Двойная фамилия. «В это время к газику подошел

сержант Ефимов. - Привет, Коля, – поздоровался Ефимов. – А я дочку твою вчера видел. Просто красавица вымахала...» – В. Токарева, Неромантичный человек). Мотивирующие *махать* и *расти* не являются синонимами ни в прямых, ни в переносных значениях.

В синонимический ряд глаголов со значением «длительное время провести за каким-либо занятием, делом» *отработать*, *отслужить*, *оттрубить* включается глагол *отбарабанить* (Ср.: «Народ мягкий стал, вот что тебе скажу. Всем на все наплевать. Отбарабанил свои четыре часика, выпил – и на дрожку, и бей ты его хоть из пушки» – А. и Б. Стругацкие, Хищные вещи века). При этом *барабанить* не синонимично *работать*, *служить*, *трубить* ни в одном из значений.

Глагол *утрясти* в значении «привести что-либо в должный порядок, устроить как следует» входит в синонимический ряд глаголов с префиксом У-: *уладить*, *урегулировать*. (Ср.: «Он так привык, что среди руководящих все свои, всегда можно все согласовать, утрясти, замазать!» – А. Солженицын, Архипелаг ГУЛаг). Мотивирующее *трясти* не имеет значения «приводить к желаемому концу какое-либо дело» и, следовательно, не является синонимом мотивирующих *ладить*, *регулировать*.

Глагол *запирать* в значении «скрыть, удалить кого-, что-либо» имеет синонимы *заслать* («Думали о промахах или о своих сознательных, решениях, приведших к этому этапу. О том, куда же зашлют? Что ждёт на новом месте?» – А. Солженицын, В круге первом. «Военная наука в Москве явно отстает от советской шахматной школы, подумал полковник и вообразил свой доклад в Академии Генерального Штаба, где он для общей пользы русского оружия вскроет замеченные недостатки. Впрочем, вряд ли они будут меня слушать, зашлют куда-нибудь в глухомань механиком» – В. Аксенов, Остров Крым) и *закатать* («Я не согласен. Вы вели следствие неправильно, – не очень решительно сказал я. – Ну что ж, давай всё с начала! – зловеще сжал он губы. – Закатаем тебя в такое место, где полицаев содержим» – А. Солженицын, Архипелаг ГУЛаг. «Я хочу сказать, что закон о праве на разнообразный труд, насколько мне известно, не содержит никаких исключений. – То есть ты считаешь, что Вана надо было закатать на болота? – Если этого требует закон – да» – А. и Б. Стругацкие, Град обреченный). Мотиваторы этих глаголов (*прясть*, *слать*, *катать*) не составляют синонимического ряда.

Ряд глаголов со значением «выбранить, выругать кого-либо за что-нибудь» *отругать*, *отбранить*, *отжучить*, *отлаять*, *отчихвостить*, *отчистить* включает в себя глагол *отчитать* (Ср.: «Рубин один был на шарашке по-настоящему близок Абрамсону, хотя ещё предстояло отчитать его за сегодняшний не достойный истинного коммуниста фарс» – А. Солженицын, В круге первом), при этом мотивирующее *читать* не синонимично мотивирующим *ругать*, *бранить*, *жучить*, *лаять*, *чихвостить*, *чистить*.

Глаголы *сказать* и *палить* не являются синонимами. Их мотиваты с префиксом ВЫ- *высказать* и *выпалить* в значении «говорить что-либо неприятное, неожиданное» синонимичны («Его искреннее оживление освободило и тестя от досады и облегчило разговор на их почётном конце стола, где Макарыгин напряжённо маневрировал, чтобы Радович не выпалил какой-нибудь резкости, чтобы Словуте было всё время приятно и Галахову не скучно» – А. Солженицын, В круге первом. «Он взывал к Лучникову, но его все время осаживали, пока он вдруг не повис на чьих-то плечах и не выпалил в беспредельной тоске: -- Я все у тебя куплю! Все! Все!» – В. Аксенов, Остров Крым).

Ряд глаголов со значением «признать плохим, дурным, подвергнуть уничтожающей критике» *разбранить, разругать, раскритиковать, расхулить, распушить* дополняется глаголом *разнести* (Ср.: «Топлев очень нервничал. Он и часто нервничал. Он-то был старателен, чтобы всё у него в порядке, никто б не мог упрекнуть. Он – малой вмятинки, малой прогрызинки в своей службе не допускал, ещё прежде, чем начальство заметит и разнесет» – А. Солженицын. Адлиг Швенкиттен). Мотиватор *нести* не имеет значения «ругать, порицать кого-либо» и не синонимичен глаголам *бранить, ругать, критиковать, хулить, пушить*.

Глаголу *приучить* в значении «сделать привычным для кого-либо, заставить привыкнуть к кому-, чему-либо» синонимичен глагол *привить*, хотя *вить* и *учить* не являются синонимами ни в одном из значений. («Нет, мы лишь ранили ее, повредили, жтоптали, исцарапали, ожгли огнем. Но страху, смятенности своей не смогли ей передать, не привили и враждебности, как ни старались» – В. Астафьев, Царь-рыба).

У глагола *дуть* нет значения «обманывать», но его префиксальное образование *надуть* приобретает значение «вести в заблуждение, обмануть» и становится синонимом глагола *надушить*. (Ср.: «Вечером мы жарили пшеницу на каленых общежитских вьюшках, бодро хрустели зерном, передразнивали вахтеров, вспоминая, как мы их ловко надули и как еще ловчее надуем в следующую поездку» – В. Астафьев Царь-рыба).

Глаголу *отстроить* в значении «завершить постройку чего-либо» синонимичен глагол *отгрохать* (Ср.: «И бараков нашего ФЗО нет. На скорую руку они строились, с насыпными стенами. Сопрели. Некрасивые они были, вот и смахнули их с земли. Взамен отгрохали современные бараки, многоэтажные, сплошь серые» – В. Астафьев, Царь-рыба). Мотивирующие *строить* и *грохать* общих компонентов значения не имеют и синонимами не являются.

Вывод. Одним из результатов проявления конвергентных отношений, возникающих в ходе префиксации глаголов, является формирование у мотивированных слов дополнительного значения, которое способно связывать мотиваты отношениями синонимии, даже если их мотивирующие глаголы не составляют синонимического ряда ни в одном из значений. Это дополнительное, «приращенное» значение проявляется в контексте и зависит от когнитивных представлений говорящего.

Список литературы

1. Богданович Г.Ю. Деривационная омонимия и полисемия глагола в языковой картине мира (лингво-когнитивный аспект). – Симферополь: Форма, 2002. – 120 с.
2. Евгеньева А.П. О некоторых особенностях лексической синонимии русского языка//Лексическая синонимия. Сборник статей. Отв. редактор С.Г. Бархударов. – М.: Изд-во «Наука», 1967. – С. 56-74.
3. Ермакова О.П. Лексические значения производных слов в русском языке. – М., 1984. – 151 с.
4. Немченко В.Н. Современный русский язык. Словообразование: Учеб. пособие для филол. спец. ун-тов. – М.: Высш. шк., 1984. – 255 с.
5. Палевская М.Ф. Проблема синонимического ряда, его границ и возможности выделения доминанты//Лексическая синонимия. Сборник статей. Отв. редактор С.Г. Бархударов. – М.: Изд-во «Наука», 1967. – С. 94-104.
6. Соколов О.М. Вопросы структурно-семантической дивергенции в лексике: Автореф. дис... д-ра филол. наук. – Томск, 1971. – 40 с.

Соколова С.О. Префіксальний словотвір дієслів у сучасній українській мові. – Київ: Наукова думка, 2003. – 283 с.

Башкатова О. О. ВИЯВЛЕННЯ ПРЕФІКСАЛЬНОЇ КОНВЕРГЕНЦІЇ ПРИ ФОРМУВАННІ СИНОНІМІЧНИХ РЯДІВ

В статті розглядаються конвергентні відношення, що виникають внаслідок приєднання того ж самого префікса до різних мотивуючих основ. Акцентується увага на формуванні синонімічних рядів із мотиватів, мотиватори яких не є синонімами.

Ключові слова: конвергентні відношення, мотиватор, мотиват, префікс, синонімічний ряд

Bashkatova O. O. THE MANIFESTATION OF PREFIXAL CONVERGENCE IN VIEW OF SYNONYMOUS ROWS' FORMING

The article examines the convergence, that appears as a result of the same prefix's addition to a different first stems. The attention pays to synonymous rows' forming of derived stems, in case the first stems are not synonyms.

Key words: convergence, first stem, derived stem, prefix, synonymous row

Поступила в редакцію 19.02.20